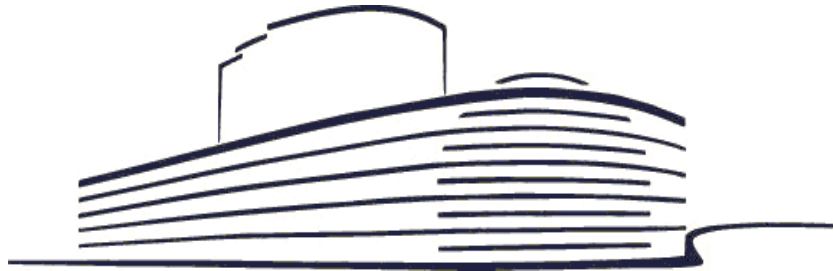


EUROPÄISCHES PARLAMENT



2007 - 2008



PROTOKOLL

der Sitzung vom

Mittwoch

26. September 2007

P6_PV(2007)09-26

PE 395.725

DE

DE

*	Verfahren der Konsultation
** I	Verfahren der Zusammenarbeit: erste Lesung
** II	Verfahren der Zusammenarbeit: zweite Lesung
***	Verfahren der Zustimmung
***I	Verfahren der Mitentscheidung: erste Lesung
***II	Verfahren der Mitentscheidung: zweite Lesung
***III	Verfahren der Mitentscheidung: dritte Lesung

(Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

HINWEIS ZUR ABSTIMMUNGSSTUNDE

Falls nicht anders angegeben, haben die Berichterstatter dem Präsidenten ihre Haltung zu den Änderungsanträgen schriftlich mitgeteilt.

ABKÜRZUNGEN DER AUSSCHÜSSE

AFET:	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
DEVE:	Entwicklungsausschuss
INTA:	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG:	Haushaltsausschuss
CONT:	Haushaltskontrollausschuss
ECON:	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EMPL:	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI:	Ausschuss für Umweltfragen, Volksgesundheit und Lebensmittelsicherheit
ITRE:	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO:	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN:	Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
REGI:	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI:	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH:	Fischereiausschuss
CULT:	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI:	Rechtsausschuss
LIBE:	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO:	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM:	Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI:	Petitionsausschuss

ABKÜRZUNGEN DER FRAKTIONEN

PPE-DE:	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten) und europäischer Demokraten
PSE:	Sozialdemokratische Fraktion im Europäischen Parlament
ALDE:	Fraktion der Allianz der Liberalen und Demokraten für Europa
UEN:	Fraktion Union für das Europa der Nationen
Verts/ALE:	Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz
GUE/NGL:	Konföderale Fraktion der Vereinigten Europäischen Linken/Nordische Grüne Linke
IND/DEM:	Fraktion Unabhängigkeit/Demokratie
ITS:	Fraktion Identität, Tradition, Souveränität
NI:	Fraktionslos

INHALT

1. Eröffnung der Sitzung.....	3
2. Zuwanderung - Strategischer Plan zur legalen Zuwanderung - Politische Prioritäten bei der Bekämpfung der illegalen Einwanderung von Drittstaatsangehörigen (Aussprache)	3
3. Begrüßung.....	4
4. Notwendigkeit von Schutzmaßnahmen für die römisch-katholische St. Joseph-Kathedrale in Bukarest, Rumänien, ein gefährdetes historisches Baudenkmal (schriftliche Erklärung).....	4
5. Prüfung der Mandate der neuen Mitglieder des Parlaments.....	4
6. Abstimmungsstunde.....	5
6.1. Europäisches Technologieinstitut ***I (Abstimmung)	5
6.2. Aktives und passives Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem anderen Mitgliedstaat * (Abstimmung)	5
6.3. Flächenstilllegung für das Jahr 2008 * (Abstimmung).....	6
6.4. Gefährliches Spielzeug aus China (Abstimmung).....	6
6.5. Auf dem Weg zu einer gemeinsamen europäischen Energieaußenpolitik (Abstimmung).....	7
6.6. Strategischer Plan zur legalen Zuwanderung (Abstimmung).....	7
6.7. Politische Prioritäten bei der Bekämpfung der illegalen Einwanderung von Drittstaatsangehörigen (Abstimmung).....	7
7. Stimmerklärungen.....	7
8. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten.....	8
9. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung.....	8
10. Geheimes Festhalten und rechtswidrige Beförderung von Gefangenen in Verbindung mit Mitgliedstaaten des Europarats (Berichte Claudio Fava und Dick Marty) (Aussprache).....	8
11. ESVP-Operationen im Osten des Tschad und im Norden der Zentralafrikanischen Republik (Aussprache)	9
12. Lage in Birma (Aussprache)	10
13. Fragestunde (Anfragen an den Rat).....	10
14. Zusammensetzung des Parlaments.....	12

15. Verpflichtungen von grenzüberschreitenden Dienstleistungserbringern (Aussprache).....	12
16. i2010: Auf dem Weg zu einer Europäischen Digitalen Bibliothek (Aussprache).....	13
17. Effizienz und Gerechtigkeit in den europäischen Systemen der allgemeinen und beruflichen Bildung (Aussprache).....	13
18. Europäische Strategie für die Rechte des Kindes: gegen die "Dyskriminierung" von Kindern und den Ausschluss von Menschen mit Teilleistungsschwächen (Aussprache)	13
19. Tagesordnung der nächsten Sitzung.....	14
20. Schluss der Sitzung.....	14
ANWESENHEITSLISTE.....	15

PROTOKOLL

VORSITZ: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
Vizepräsidentin

1. Eröffnung der Sitzung

Die Sitzung wird um 9.00 Uhr eröffnet.

Die Präsidentin gibt eine kurze Erklärung zum Europäischen Tag der Sprachen 2007 ab.

Es spricht Josu Ortuondo Larrea über die im Parlament geltende Sprachenregelung.

2. Zuwanderung - Strategischer Plan zur legalen Zuwanderung - Politische Prioritäten bei der Bekämpfung der illegalen Einwanderung von Drittstaatsangehörigen (Aussprache)

Erklärungen des Rates und der Kommission: Zuwanderung

Bericht: Strategischer Plan zur legalen Zuwanderung [2006/2251(INI)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatteerin: Lilli Gruber (A6-0322/2007)

Bericht: Politische Prioritäten bei der Bekämpfung der illegalen Einwanderung von Drittstaatsangehörigen [2006/2250(INI)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatte: Javier Moreno Sánchez (A6-0323/2007)

Manuel Lobo Antunes (amtierender Präsident des Rates) und Franco Frattini (Vizepräsident der Kommission) geben die Erklärungen ab.

Lilli Gruber erläutert den Bericht (A6-0322/2007).

Javier Moreno Sánchez erläutert den Bericht (A6-0323/2007).

Es sprechen Manolis Mavrommatis (Verfasser der DEVE-Stellungnahme), Maria Badia i Cutchet (Verfasserin der CULT-Stellungnahme), Marie Panayotopoulos-Cassiotou (Verfasserin der FEMM-Stellungnahme), Joseph Daul im Namen der PPE-DE-Fraktion und Claudio Fava im Namen der PSE-Fraktion.

VORSITZ: Gérard ONESTA
Vizepräsident

Es sprechen Graham Watson im Namen der ALDE-Fraktion, Cristiana Muscardini im Namen der UEN-Fraktion, Jean Lambert im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Giusto Catania im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Roger Knapman im Namen der IND/DEM-Fraktion, Alessandro Battilocchio, fraktionslos, Mikel Irujo Amezaga, der auf ein Problem bei der Verdolmetschung ins Spanische hinweist und auf die Frage der im Parlament geltenden Sprachenregelung zurückkommt (*siehe Punkt 1 des Protokolls vom 26.09.2007*), Alfredo Antoniozzi, Bárbara Dührkop Dührkop, Jeanine

Hennis-Plasschaert, Mario Borghesio, Kathalijne Maria Buitenweg, Nils Lundgren, Marine Le Pen, Irena Belohorská, Patrick Gaubert, Martine Roure, Jean-Marie Cavada, Roberts Zīle, Hélène Flautre, Pedro Guerreiro, Patrick Louis, Jim Allister, József Szájer, Stavros Lambrinidis, Mogens N.J. Camre, Raúl Romeva i Rueda und Kyriacos Triantaphyllides.

VORSITZ: Mario MAURO
Vizepräsident

Es sprechen Manfred Weber, Magda Kósáné Kovács, Simon Busuttil, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Inger Segelström, Carlos Coelho, Genowefa Grabowska, Barbara Kudrycka, Josep Borrell Fontelles, Philip Bradbourn, Louis Grech, Libor Rouček, Manuel Lobo Antunes und Franco Frattini.

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 6.6 des Protokolls vom 26.09.2007 und Punkt 6.7 des Protokolls vom 26.09.2007.*

(Die Sitzung wird von 11.45 Uhr bis zur Abstimmungsstunde um 12.00 Uhr unterbrochen.)

VORSITZ: Alejo VIDAL-QUADRAS
Vizepräsident

3. Begrüßung

Der Präsident heißt im Namen des Parlaments eine Delegation der Sant Nirankari Mission unter der Leitung ihres geistigen Führers Sad Guru Baba willkommen, die auf der Ehrentribüne Platz genommen hat.

4. Notwendigkeit von Schutzmaßnahmen für die römisch-katholische St. Joseph-Kathedrale in Bukarest, Rumänien, ein gefährdetes historisches Baudenkmal (schriftliche Erklärung)

Die von den Abgeordneten Adrian Severin, Daciana Octavia Sârbu, Silvia Ciornei, Radu Podgorean und Corina Crețu eingereichte Erklärung 54/2007 zur Notwendigkeit von Schutzmaßnahmen für die römisch-katholische St. Joseph-Kathedrale in Bukarest, Rumänien, ein gefährdetes historisches Baudenkmal, hat die Unterschriften der Mehrheit der Mitglieder des Parlaments erhalten und wird daher gemäß Artikel 116 Absatz 4 GO an die angegebenen Empfänger übermittelt und mit Angabe der Namen der Unterzeichner mit den angenommenen Texten im Protokoll der Sitzung vom 11.10.2007 veröffentlicht.

o
o o o

Es spricht Reinhard Rack zu einem praktischen Problem.

5. Prüfung der Mandate der neuen Mitglieder des Parlaments

Giuseppe Gargani, Vorsitzender des JURI-Ausschusses, erstattet mündlich Bericht über den Vorschlag seines Ausschusses betreffend die Prüfung der Mandate der folgenden Abgeordneten:

Mariela Velichkova Baeva, Slavi Binev, Colm Burke, Desislav Chukolov, Filiz Hakaeva

Hysmenova, Iliana Malinova Iotova, Mikel Irujo Amezaga, Rumiana Jeleva, Metin Kazak, Evgeni Kirilov, Roselyne Lefrançois, Marusya Ivanova Lyubcheva, Nickolay Mladenov, Elisabeth Morin, Catherine Neris, Vladko Todorov Panayotov, Atanas Paporizov, Rovana Plumb, Pierre Pribetich, Bilyana Ilieva Raeva, Petya Stavreva, Dimitar Stoyanov, Vladimir Urutchev, Kristian Vigenin und Dushana Zdravkova.

Das Parlament beschließt, die Mandate dieser Abgeordneten für gültig zu erklären.

6. Abstimmungsstunde

Die Abstimmungsergebnisse im Einzelnen (Änderungsanträge, gesonderte und getrennte Abstimmungen usw.) sind in der Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“ zu diesem Protokoll enthalten.

6.1. Europäisches Technologieinstitut *I (Abstimmung)**

Bericht: Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung des Europäischen Technologieinstituts [KOM(2006)0604 - C6-0355/2006 - 2006/0197 (COD)] - Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie. Berichterstatter: Reino Paasilinna (A6-0293/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 1)

VORSCHLAG DER KOMMISSION

In der geänderten Fassung gebilligt (P6_TA(2007)0409)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHLIESSUNG

Angenommen (P6_TA(2007)0409)

6.2. Aktives und passives Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem anderen Mitgliedstaat * (Abstimmung)

Bericht: Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Änderung der Richtlinie 93/109/EG des Rates vom 6. Dezember 1993 über die Einzelheiten der Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen [KOM(2006)0791 - C6-0066/2007 - 2006/0277(CNS)] - Ausschuss für konstitutionelle Fragen. Berichterstatter: Andrew Duff (A6-0267/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 2)

Es sprechen Andrew Duff (Berichterstatter) auf der Grundlage von Artikel 131 Absatz 4 der Geschäftsordnung, Franco Frattini (Vizepräsident der Kommission), der die Haltung der Kommission verdeutlicht, und Richard Corbett zur Anwendung von Artikel 155 Absatz 5 der

Geschäftsordnung.

VORSCHLAG DER KOMMISSION

In der geänderten Fassung gebilligt (P6_TA(2007)0410)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHEIDUNG

Angenommen (P6_TA(2007)0410)

6.3. Flächenstilllegung für das Jahr 2008 * (Abstimmung)

Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Abweichung von der Verordnung (EG) Nr. 1782/2003 mit gemeinsamen Regeln für Direktzahlungen im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik und mit bestimmten Stützungsregelungen für Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe hinsichtlich der Flächenstilllegung für das Jahr 2008 [KOM(2007)0523 - C6-0302/2007 - 2007/0194(CNS)]
Berichtersteller: Neil Parish - AGRI-Ausschuss

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 3)

VORSCHLAG DER KOMMISSION

In der geänderten Fassung gebilligt (P6_TA(2007)0411)

6.4. Gefährliches Spielzeug aus China (Abstimmung)

Entschließungsanträge B6-0351/2007, B6-0352/2007, B6-0353/2007, B6-0354/2007, B6-0355/2007 und B6-0356/2007

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 4)

ENTSCHEIDUNGSANTRAG RC-B6-0351/2007

(ersetzt B6-0351/2007, B6-0352/2007, B6-053/2007, B6-0354/2007, B6-0355/2007 und B6-0356/2007):

eingereicht von den Abgeordneten:

Marianne Thyssen, Malcolm Harbour, Andreas Schwab und Corien Wortmann-Kool im Namen der PPE-DE-Fraktion,

Evelyne Gebhardt, Erika Mann, Reino Paasilinna und Guido Sacconi im Namen der PSE-Fraktion,
Toine Manders und Frédérique Ries im Namen der ALDE-Fraktion,

Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli und Adriana Poli Bortone im Namen der UEN-Fraktion,
Hiltrud Breyer, Heide Rühle und Carl Schlyter im Namen der Verts/ALE-Fraktion,

André Brie und Marco Rizzo im Namen der GUE/NGL-Fraktion.

Janelly Fourtou, Karin Riis-Jørgensen, Danutė Budreikaitė und Gianluca Susta haben den Gemeinsamen Entschließungsantrag im Namen der ALDE-Fraktion ebenfalls unterzeichnet.

Angenommen (P6_TA(2007)0412)

6.5. Auf dem Weg zu einer gemeinsamen europäischen Energieaußenpolitik (Abstimmung)

Bericht: Auf dem Weg zu einer gemeinsamen europäischen Energieaußenpolitik [2007/2000(INI)] - Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten. Berichterstatter: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0312/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 5)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (P6_TA(2007)0413)

6.6. Strategischer Plan zur legalen Zuwanderung (Abstimmung)

Bericht: Strategischer Plan zur legalen Zuwanderung [2006/2251(INI)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatterin: Lilli Gruber (A6-0322/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 6)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (P6_TA(2007)0414)

Wortmeldungen zur Abstimmung:

Roberta Angelilli im Namen der UEN-Fraktion zu den Änderungsanträgen 19 und 1.

6.7. Politische Prioritäten bei der Bekämpfung der illegalen Einwanderung von Drittstaatsangehörigen (Abstimmung)

Bericht: Politische Prioritäten bei der Bekämpfung der illegalen Einwanderung von Drittstaatsangehörigen [2006/2250(INI)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatter: Javier Moreno Sánchez (A6-0323/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 7)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (P6_TA(2007)0415)

7. Stimmerklärungen

Schriftliche Erklärungen zur Abstimmung:

Die schriftlichen Erklärungen zur Abstimmung gemäß Artikel 163 Absatz 3 GO sind im

Ausführlichen Sitzungsbericht enthalten.

Mündliche Erklärungen zur Abstimmung:

Bericht Reino Paasilinna - A6-0293/2007: Jaroslav Zvěřina, Miroslav Mikolášik, Tomáš Zatloukal, Hannu Takkula

Bericht Andrew Duff - A6-0267/2007: Frank Vanhecke, Bogusław Rogalski, Daniel Hannan

Flächenstilllegung für das Jahr 2008 - C6-0302/2007: Agnes Schierhuber

Gefährliches Spielzeug aus China - RC-B6-0351/2007: Kathy Sinnott

Bericht Jacek Saryusz-Wolski - A6-0312/2007: Miroslav Mikolášik, Eija-Riitta Korhola

Bericht Lilli Gruber - A6-0322/2007: Miroslav Mikolášik, Hubert Pirker, Antonio Masip Hidalgo, Frank Vanhecke, Philip Claeys, Alfredo Antoniozzi

Bericht Javier Moreno Sánchez - A6-0323/2007: Hubert Pirker, Frank Vanhecke, Koenraad Dillen

8. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten

Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten sind der Website „Séance en direct (Tagungsinformationen)“, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)“ und der gedruckten Fassung der Anlage „Ergebnisse der namentlichen Abstimmungen“ zu entnehmen.

Die elektronische Fassung auf Europarl wird während eines Zeitraums von höchstens zwei Wochen nach dem Tag der Abstimmung regelmäßig aktualisiert.

Nach Ablauf dieser Frist wird die Liste der Berichtigungen des Stimmverhaltens und des beabsichtigten Stimmverhaltens zu Zwecken der Übersetzung und der Veröffentlichung im Amtsblatt geschlossen.

(Die Sitzung wird von 13.15 Uhr bis 15.00 Uhr unterbrochen.)

VORSITZ: Hans-Gert PÖTTERING
Präsident

9. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung

Das Protokoll der vorangegangenen Sitzung wird genehmigt.

10. Geheimes Festhalten und rechtswidrige Beförderung von Gefangenen in Verbindung mit Mitgliedstaaten des Europarats (Berichte Claudio Fava und Dick Marty) (Aussprache)

Erklärungen des Rates und der Kommission: Geheimes Festhalten und rechtswidrige Beförderung von Gefangenen in Verbindung mit Mitgliedstaaten des Europarats (Berichte Claudio Fava und Dick Marty)

Manuel Lobo Antunes (amtierender Präsident des Rates) und Franco Frattini (Vizepräsident der Kommission) geben die Erklärungen ab.

Es sprechen Jas Gawronski im Namen der PPE-DE-Fraktion, Claudio Fava im Namen der PSE-Fraktion, Ignasi Guardans Cambó im Namen der ALDE-Fraktion, Konrad Szymański im Namen der UEN-Fraktion, Cem Özdemir im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Sylvia-Yvonne Kaufmann im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Johannes Blokland im Namen der IND/DEM-Fraktion, Jan Marinus Wiersma, Sarah Ludford, Mirosław Mariusz Piotrowski, Hélène Flautre, Giusto Catania, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Sophia in 't Veld, Ryszard Czarnecki, Raúl Romeva i Rueda, Jens Holm, Ana Maria Gomes, Janusz Onyszkiewicz, Giulietto Chiesa, Proinsias De Rossa, Manuel Lobo Antunes, Franco Frattini und Claudio Fava zum Beitrag von Manuel Lobo Antunes.

Die Aussprache wird geschlossen.

11. ESVP-Operationen im Osten des Tschad und im Norden der Zentralafrikanischen Republik (Aussprache)

Erklärungen des Rates und der Kommission: ESVP-Operationen im Osten des Tschad und im Norden der Zentralafrikanischen Republik

Manuel Lobo Antunes (amtierender Präsident des Rates) gibt die Erklärung ab.

VORSITZ: Martine ROURE
Vizepräsidentin

Louis Michel (Mitglied der Kommission) gibt die Erklärung ab.

Es sprechen Karl von Wogau im Namen der PPE-DE-Fraktion, Ana Maria Gomes im Namen der PSE-Fraktion, Annemie Neyts-Uyttebroeck im Namen der ALDE-Fraktion, Ģirts Valdis Kristovskis im Namen der UEN-Fraktion, Angelika Beer im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Tobias Pflüger im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Hubert Pirker, Michel Rocard, Eoin Ryan, Michael Gahler, Alain Hutchinson, Colm Burke, Geoffrey Van Orden und Manuel Lobo Antunes.

Zum Abschluss der Aussprache gemäß Artikel 103 Absatz 2 GO eingereichte Entschließungsanträge:

- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Thierry Cornillet und Philippe Morillon im Namen der ALDE-Fraktion zu den ESVP-Operationen im Tschad und in der Zentralafrikanischen Republik (B6-0362/2007),

- Ģirts Valdis Kristovskis, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan, Marcin Libicki, Hanna Foltyn-Kubicka, Mieczysław Edmund Janowski und Konrad Szymański im Namen der UEN-Fraktion zu den ESVP-Operationen im Tschad und in der Zentralafrikanischen Republik (B6-0364/2007),

- Tobias Pflüger, Marco Rizzo und Willy Meyer Pleite im Namen der GUE/NGL-Fraktion zu der ESVP-Operation im Osten des Tschad und im Norden der Zentralafrikanischen Republik (B6-0365/2007),

- Ana Maria Gomes, Alain Hutchinson und Marie-Arlette Carlotti im Namen der PSE-Fraktion zu der ESVP-Operation im Tschad und in der Zentralafrikanischen Republik (B6-0366/2007),

- Karl von Wogau, Stefano Zappalà, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Bogdan Klich und Hubert Pirker im Namen der PPE-DE-Fraktion zu den ESVP-Operationen im Tschad und in der Zentralafrikanischen Republik (B6-0367/2007).

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 9.4 des Protokolls vom 27.09.2007.*

12. Lage in Birma (Aussprache)

Erklärungen des Rates und der Kommission: Lage in Birma

Manuel Lobo Antunes (amtierender Präsident des Rates) und Louis Michel (Mitglied der Kommission) geben die Erklärungen ab.

Es sprechen Geoffrey Van Orden im Namen der PPE-DE-Fraktion, Barbara Weiler im Namen der PSE-Fraktion, Annemie Neyts-Uyttebroeck im Namen der ALDE-Fraktion, Brian Crowley im Namen der UEN-Fraktion, Raül Romeva i Rueda im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Bastiaan Belder im Namen der IND/DEM-Fraktion, Luca Romagnoli im Namen der ITS-Fraktion und Manuel Lobo Antunes.

Zum Abschluss der Aussprache gemäß Artikel 103 Absatz 2 GO eingereichte Entschließungsanträge:

- Gintaras Didžiokas und Adam Bielan im Namen der UEN-Fraktion zu den Menschenrechten in Birma/Myanmar (B6-0363/2007),
- Francis Wurtz im Namen der GUE/NGL-Fraktion zu den jüngsten Ereignissen in Birma (B6-0368/2007),
- Jules Maaten, Marco Cappato, Marco Pannella und Annemie Neyts-Uyttebroeck im Namen der ALDE-Fraktion zu Birma (B6-0369/2007),
- Pasqualina Napoletano, Glenys Kinnock und Barbara Weiler im Namen der PSE-Fraktion zu Birma (B6-0370/2007),
- Geoffrey Van Orden, Hartmut Nassauer, Nirj Deva, Bernd Posselt und Colm Burke im Namen der PPE-DE-Fraktion zu Birma (B6-0371/2007),
- Frithjof Schmidt, Raül Romeva i Rueda, Hélène Flautre und Alyn Smith im Namen der Verts/ALE-Fraktion zu Birma (Myanmar) (B6-0372/2007)

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 9.5 des Protokolls vom 27.09.2007.*

(Die Sitzung wird von 17.40 Uhr bis zur Fragestunde um 18.00 Uhr unterbrochen.)

VORSITZ: Manuel António dos SANTOS
Vizepräsident

13. Fragestunde (Anfragen an den Rat)

Das Parlament prüft eine Reihe von Anfragen an den Rat (B6-0316/2007).

Die Anfrage 1 wurde als nicht zulässig erklärt (Anhang II Teil A Ziffer 2 der Geschäftsordnung).

Anfrage 2 (Silvia-Adriana Țicău): Perspektiven des Galileo-Projekts.

Manuel Lobo Antunes (amtierender Präsident des Rates) beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Silvia-Adriana Țicău und Josu Ortuondo Larrea.

Anfrage 3 (Bernd Posselt): Verfassungsreform in Bosnien und Herzegowina.
Manuel Lobo Antunes beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Bernd Posselt und Richard Seeber.

Anfrage 4 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Maßnahmen zur Stärkung der Innovation.
Manuel Lobo Antunes beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Justas Vincas Paleckis und Paul Rübzig.

Anfrage 5 (Dimitrios Papadimoulis): Entwicklungen im Kosovo.
Manuel Lobo Antunes beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Dimitrios Papadimoulis und Bernd Posselt.

Anfrage 6 (Philip Claeys): Bewerbung Kasachstans für den Vorsitz der OSZE.
Manuel Lobo Antunes beantwortet die Anfrage sowie eine Zusatzfrage von Koenraad Dillen (in Vertretung d. Verf.).

Anfrage 7 ist hinfällig, da das fragstellende Mitglied nicht anwesend ist.

Anfrage 8 (Robert Navarro): Fang von Rotem Thun im Mittelmeer.
Manuel Lobo Antunes beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Josu Ortuondo Larrea (in Vertretung d. Verf.), Richard Seeber und Rosa Miguélez Ramos.

Anfrage 9 (Chris Davies): Öffentliche Beschlussfassung über Rechtsvorschriften der EU.
Manuel Lobo Antunes beantwortet die Anfrage sowie eine Zusatzfrage von Chris Davies.

Anfrage 10 (Ryszard Czarnecki): Lage in Afghanistan.
Manuel Lobo Antunes beantwortet die Anfrage sowie eine Zusatzfrage von Ryszard Czarnecki und Paul Rübzig.

Anfrage 11 (Eoin Ryan): Reaktion der EU zur Bekämpfung der organisierten Kriminalität in Europa.
Manuel Lobo Antunes beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Eoin Ryan und Jim Allister.

Anfrage 12 (Seán Ó Neachtain): Straßenverkehrssicherheit.
Manuel Lobo Antunes beantwortet die Anfrage sowie eine Zusatzfrage von Seán Ó Neachtain.

Anfrage 13 (Brian Crowley): Beitritt Kroatiens zur Europäischen Union.
Manuel Lobo Antunes beantwortet die Anfrage sowie eine Zusatzfrage von Brian Crowley.

Anfrage 14 (Liam Aylward): Klimawandel.
Manuel Lobo Antunes beantwortet die Anfrage sowie eine Zusatzfrage von Brian Crowley (in Vertretung d. Verf.).

Anfrage 15 (Leopold Józef Rutowicz): Militärische Kapazitäten Pakistans.
Manuel Lobo Antunes beantwortet die Anfrage sowie eine Zusatzfrage von Leopold Józef Rutowicz.

Die Anfragen 16 und 17 sind hinfällig, da die fragstellenden Mitglieder nicht anwesend sind.

Anfrage 18 (Mairead McGuinness): EU-Solidaritätsfonds.
Manuel Lobo Antunes beantwortet die Anfrage sowie eine Zusatzfrage von Mairead McGuinness.

Anfrage 19 (Bill Newton Dunn): Friedensschaffung im Nahen Osten.
Manuel Lobo Antunes beantwortet die Anfrage.

Es spricht Bill Newton Dunn.

Anfrage 20 (Gay Mitchell): Zuteilung von Sitzen im Europäischen Parlament an die Mitgliedstaaten.
Manuel Lobo Antunes beantwortet die Anfrage sowie eine Zusatzfrage von Gay Mitchell.

Die Anfragen, die aus Zeitgründen nicht behandelt wurden, werden schriftlich beantwortet (*siehe Anlage zum Ausführlichen Sitzungsbericht*).

Die Anfrage 31 wurde als nicht zulässig erklärt (Anhang II Teil A Ziffer 2 der Geschäftsordnung).

Der Teil der Fragestunde mit Anfragen an den Rat ist geschlossen.

(Die Sitzung wird von 19.35 Uhr bis 21.00 Uhr unterbrochen.)

VORSITZ: Edward McMILLAN-SCOTT
Vizepräsident

14. Zusammensetzung des Parlaments

Der Präsident teilt mit, dass Marilisa Xenogiannakopoulou, Panagiotis Beglitis, Georgios Karatzaferis, Antonis Samaras und Nikolaos Sifunakis in das griechische Parlament gewählt worden sind.

Das Parlament nimmt davon Kenntnis und stellt nach Artikel 7 Absatz 2 des Akts zur Einführung allgemeiner unmittelbarer Wahlen sowie nach Artikel 4 Absatz 1 der Geschäftsordnung das Freiwerden ihrer Sitze mit Wirkung vom 26.09.2007 fest.

15. Verpflichtungen von grenzüberschreitenden Dienstleistungserbringern (Aussprache)

Bericht: Die Verpflichtungen von grenzüberschreitenden Dienstleistungserbringern [2006/2049 (INI)] - Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz. Berichterstatter: Lasse Lehtinen (A6-0294/2007)

Lasse Lehtinen erläutert den Bericht.

Es spricht Viviane Reding (Mitglied der Kommission).

Es sprechen Piia-Noora Kauppi (Verfasserin der JURI-Stellungnahme), Malcolm Harbour im Namen der PPE-DE-Fraktion, Anna Hedh im Namen der PSE-Fraktion, Diana Wallis im Namen der ALDE-Fraktion, Leopold Józef Rutowicz im Namen der UEN-Fraktion, Heide Rühle im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Jens-Peter Bonde im Namen der IND/DEM-Fraktion, Petre Popeangă im Namen der ITS-Fraktion, Andreas Schwab, Małgorzata Handzlik, Zita Pleštinská, Zuzana Roithová und Viviane Reding.

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 9.6 des Protokolls vom 27.09.2007.*

16. i2010: Auf dem Weg zu einer Europäischen Digitalen Bibliothek (Aussprache)

Bericht: i2010: Auf dem Weg zu einer Europäischen Digitalen Bibliothek [2006/2040(INI)] - Ausschuss für Kultur und Bildung. Berichterstatterin: Marie-Hélène Descamps (A6-0296/2007)

Marie-Hélène Descamps erläutert den Bericht.

Es spricht Viviane Reding (Mitglied der Kommission).

Es sprechen Vasco Graça Moura im Namen der PPE-DE-Fraktion, Christa Prets im Namen der PSE-Fraktion, Jolanta Dičkutė im Namen der ALDE-Fraktion, Mieczysław Edmund Janowski im Namen der UEN-Fraktion, Mikel Irujo Amezaga im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Věra Flasarová im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Thomas Wise im Namen der IND/DEM-Fraktion, Piia-Noora Kauppi, Zdzisław Zbigniew Podkański, Zdzisław Kazimierz Chmielewski und Viviane Reding.

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 9.1 des Protokolls vom 27.09.2007.*

17. Effizienz und Gerechtigkeit in den europäischen Systemen der allgemeinen und beruflichen Bildung (Aussprache)

Bericht: Effizienz und Gerechtigkeit in den europäischen Systemen der allgemeinen und beruflichen Bildung [2007/2113(INI)] - Ausschuss für Kultur und Bildung. Berichterstatter: Tomáš Zatloukal (A6-0326/2007)

Tomáš Zatloukal erläutert den Bericht.

VORSITZ: Diana WALLIS
Vizepräsidentin

Es spricht Ján Figel' (Mitglied der Kommission).

Es sprechen Christa Prets (Verfasserin der FEMM-Stellungnahme), Pál Schmitt im Namen der PPE-DE-Fraktion, Christa Prets im Namen der PSE-Fraktion, Jolanta Dičkutė im Namen der ALDE-Fraktion, Zdzisław Zbigniew Podkański im Namen der UEN-Fraktion, Věra Flasarová im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Ovidiu Victor Ganț, Maria Badia i Cutchet, Ewa Tomaszewska, Ilda Figueiredo, Rolf Berend, Silvia-Adriana Țicău, Czesław Adam Siekierski, Proinsias De Rossa und Ján Figel'.

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 9.2 des Protokolls vom 27.09.2007.*

18. Europäische Strategie für die Rechte des Kindes: gegen die "Dyskriminierung" von Kindern und den Ausschluss von Menschen mit Teilleistungsschwächen (Aussprache)

Mündliche Anfrage (O-0062/2007) von Anna Záborská, Amalia Sartori und Marie Panayotopoulos-Cassiotou im Namen der PPE-DE-Fraktion, Roberta Angelilli im Namen der UEN-Fraktion, Zita Gurmai und Catherine Trautmann im Namen der PSE-Fraktion, Adamos Adamou im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Hiltrud Breyer und Raúl Romeva i Rueda im Namen der Verts/ALE-Fraktion,

Elizabeth Lynne im Namen der ALDE-Fraktion, Kathy Sinnott im Namen der IND/DEM-Fraktion an die Kommission: Europäische Strategie für die Rechte des Kindes - Gegen die "Diskriminierung" von Kindern und den Ausschluss von Menschen mit Teilleistungsschwächen (B6-0317/2007)

Es spricht Anna Záborská zur Übersetzung dieser Aussprache im Ausführlichen Sitzungsbericht (die Präsidentin weist sie darauf hin, dass ein diesbezüglicher Bericht in Vorbereitung ist).

Anna Záborská, Teresa Riera Madurell (anstelle von Zita Gurmai), Hiltrud Breyer, Elizabeth Lynne und Kathy Sinnott erläutern die mündliche Anfrage.

Ján Figel' (Mitglied der Kommission) beantwortet die mündliche Anfrage.

Es sprechen Marie Panayotopoulos-Cassiotou im Namen der PPE-DE-Fraktion, Catherine Trautmann im Namen der PSE-Fraktion, Wiesław Stefan Kuc im Namen der UEN-Fraktion, Raül Romeva i Rueda im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Jan Tadeusz Masiel und Ján Figel'.

Die Aussprache wird geschlossen.

19. Tagesordnung der nächsten Sitzung

Die Tagesordnung für die Sitzung am folgenden Tag wird festgelegt (Dokument „Tagesordnung“ PE 395.008/OJJE).

20. Schluss der Sitzung

Die Sitzung wird um 23.55 Uhr geschlossen.

Harald Rømer
Generalsekretär

Hans-Gert Pöttering
Präsident

ANWESENHEITSLISTE

26.9.2007

Unterzeichnet haben:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikiënė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnautakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimakakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Correia, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Ga'á, Ganç, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Hoppenstedt, Horáček, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirilov, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll,

Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Morin, Morçun, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Patriciello, Patrie, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poinant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Titford, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka